



コイ
赤い

しな

椎名
秋乃

Koi nado shina

© 2010 Koi nado shina



9784199605536

ISBN978-4-19-960553-6
C9979 ¥619E (0)



1929979006198

雑誌 S2815—81

徳間書店

定価：本体619円＋税

CHARA COMICS



普通な高校生・星野は、同級生の星野が
大っキライ！ アイドルぽいのルックスで、
女子に大人気だからだ。めめめめめめめめ
星野はまたある日、星野にチャンス到来!!
星野が星野にホストをいささしめだ。
「星野を愛したぜ!!」と星野の星野は、
星野に星野の星野をいささしめだ。





第1話
CHAPTER 1



There's no reason for me to hate him, and I don't plan on thinking of one

OL

...absolutely
LOATHE...

...this guy,
Kajou Ritsuki.

I JUST
CAN'T STAND
HIM, THAT'S ALL
THERE IS TO IT

WAKE THE
HELL UP,
ADHD-BOY.

SHH...?
IT'S AFTER-
NOON BREAK
OVER NOW?

SHH...?

SHH...?

WAKE.

YOUR
ASS.

UP.

SNORE

SWAP



ARE YOU LISTENIN' TO ME, KUKJOURI!

KUKJOURI

HN...

DON'T TAKE A FUCKING SHIP HERE!

YOU'RE IN MY SPOT!



YEAH YEAH, OKAY... I'LL MOVE NOW

Pat

Pat



Pat

Pat



HALP

HALP

FWUMP



HA-WAIT, SORRY...

HAVE WE .. MET SOMEWHERE BEFORE...?

HALP

...HOW DO YOU KNOW MY NAME?











I'M
SLEEPY...

DIDN'T GET TO
SLEEP MUCH
DURING JOURNAL

slide



BOOOOOO I
JUST CAN'T
STAND THAT
GUY, MAN



Fwump



WHAAAT??
TODAY'S
NO GOOD
EITHER?

WHO'D EVER
GIVE UP ON
GIRLS??

SEE, YOU
NEVER GIVE
UP, HUH?



Ryu-
chan!

Wanna
pick up
chicks?

FOUND A
FORUM!



THAT'S ALWAYS
YOUR EXCUSE...

MAYBE I'M AN
EXCUSE YELL...?

OF
COURSE
NOT!

THERE'S NO
WAY TO THINK
THAT—I'M AL-
WAYS THRILLED!

AWK, I'M
REALLY
SORRY!

I'VE GOT
MY PART-
TIME JOB,
THOUGH

We'll have to have
a little talk later...



I'LL BE GLAD
TO MAKE IT UP
TO YOU WHEN I
FIND THE TIME.

SO—I'M
REALLY
SORRY!



TURNUED
DOWN AGAIN

NOTHING YOU
CAN DO SINCE
IT'S A PART-
TIME JOB...

See ya to
morrow!

WOW, HE
SURE CAN
HANDLE WOMEN!

Maybe that's
experience speaking?

TSK!

You go
my home







SHHHH!

YOU HEARD
OFF TO WORK
NOW, BITCH!

KUFFLE

rub
rub



Still...that's
gotta be the
first time I've
ever seen him
look like--



Ah!

--TAT--



FUCKING
ASS--TAT'S
PRODUCING
TWO GUNS.

THEY WENT OUT
SCANTY?





Wha...



TAKE CARE--AND DON'T OVERDO IT.



WHAT THE HELL IS HIS PROBLEM?!

Pissing me off!



NO WAY.

EMPTY

SHY?

AM I LEFT?

Isn't that cruel?

HUH?



Ryuu-chuuun, sorry for the nuisance!~!

OPK, GKD



AL NELSON

GOOD MORNING!

Apologies for
being late!



My coffee
clock...
10:10

OH--JUST
OVERSLEPT!
REALLY SORRY!



IT'S BAD
FOR YOU TO
BE LATE--YOU
FEELING ALL
RIGHT...?



Heh?
SOMETHING'S
OBVIOUSLY UP



WHAT'S WITH
HIM? HIS WHITE
IS A GUEST

Looks
like sleep

YOU THINK?
HE DOESN'T
LOOK ANY DIFF-
ERENT TO ME.

He's old.
He's old.



THEY—DO YOU
DO ANYTHING
GONE ON TO-
DAY? BEING GO
SOMEPLACE?

THAT BAR-
FARD SHELTER



WOW
VOT?

GOIN' OUT
ON A DATE
WITH SOME-
ONE FROM
SANDAGABA!

ALIVE

I'M AFRAID
I JUST DON'T
KNOW THE TRUTH

POSSIBLE
DROP
DEAD.

TEXT: SLEEPER SORRY

MEN'S ROOM

I CAN GET A
GIRLFRIEND
WHenever I
WANT, SEE?

DOESN'T HAVE
TO LEAVE ME

*Has never had a girlfriend

SFX: SLAM

LIWAH!

I'LL HEAR
MORE AFTER
I PASS

PAUSE





SPK: TOLD



WHAT'S
THE BIG
IDEA? GET
OFF OF...

HEY!



MOH...

Holy shit,
he's burn-
ing up...!!



Ho--





MAN, I CAN'T
LEAVE HIM HERE
ALONE. I'LL GET
BAD DREAMS.

NO CHOICE



ONE STORY



And stupidly
long eyelashes.

Like a fucking
girl, this guy...



settle



He's got
pale skin
for a guy.







PIPE DOWN
AND REST UP,
WOULD YOU?

MAN--GIVE
THAT BACK,
YOU BASTARD!

!!

*Thank you
for calling!*

*This is the
host club
"Shion"!*

HOST...

...club?



September *conventions

~~september at madbury junior high~~

Scans ~~anyone @imgpt.ai~~

Translation ~~none @imgpt.ai~~

Editing ~~none @imgpt.ai~~

SPACED OUT...

That
asshole
Kujou...

I knew he
was a flirty
bastard...

...but seri-
ously? Work-
ing part-time
as a HOST?

K...GU...

WAIT THE...
HOST, A
HOST?!

2
CHAPTER 2

BY THE BALLS?

DOES THIS
MEAN...

THAT I NOW
HAVE BALLS.

WOULD
YOU, PLEASE?

ARE YOU
SURE ABOUT
THIS...?

WOULD
YOU, PLEASE?

SHOCK

WHAT...
EVER.

AT FIRST, YOU'VE
LOOKED AT EX-
PEOPLE—AND
AT WORKS...

JOLT

IF YOU FEEL
LIKE BELIEVING,
THEN GO AHEAD.

HOW OBVIOUSLY
DON'T USE ME
FOR SOME REA-
SON. (LACK) YOU
GETTING SOME
SUIT ON ME.

GLARE



...I'D ONLY
CAUSE THEM
TROUBLE IN
THIS SCENE.
I'M GOING
HOME.



START

HI-HIST,
ARE YOU
GOING TO
WORK?



I'D NEVER
DO SOMETHING
AS DUTY AS
ELEGANT!

...AND
...AND
...AND



THANKS TO
SOMEONE
CALLING IN
WOC FOR ME!

SEE ME



THERE'S
A NAME EN-
GRAVED...

WEEKLY AND...
THE OTHER
LOOKS FOREIGN

CAUSE THAT IS

YAY... IS IT
A MOUNTAIN?



HI-HIST
YOU DROPPED
SOMETHING!

YEAH

grab

Leave





JOLT

!

WELL, SOME OF THEM SAID THEY SPOTTED KACCO IN KA-BUM-CHOU!

YEAH? SO WHAT?

APPARENTLY MOST CLUBS ARE PRETTY POPULAR AT HER SCHOOL.

AND SOME GIRLS ARE EVEN IN DEBT BECAUSE OF THEM, TOO!

Note: Kabukicho is the red-light district of Tokyo.



PLUS IT SEEMS LIKE HE'S PRETTY WELL-KNOWN AMONG THE GALS AROUND HERE.

LIKE THERE'S ANY WAY SOMEONE COULD MISTAKE HIS FLASKY FEATURES.

CLATTER

RAYBE... IT WAS SOMEONE ELSE?



JUST DON'T!

HEH... DON'T SPREAD THAT AROUND, YAKU?

HAH? WHY NOT?



KIND OF HEH... BEING GREAT YOU THINK, JACOST? IF HE'S JUST ON A TOTALLY DIFFERENT LEVEL FROM US.

Heh...
M. K.



This is none of my business!

What... what do I care?!

At this rate, he's gonna get found out even if I keep quiet.



AAAA...

BUT YOU SAID YOU'D MAKE IT UP TO ME...



SORRY! I GOT DARNED UP FOR A SHIRT!

They're short-sleeved.

AWWW!
YOU'VE GOT YOUR JOB AWAY!
THAT'S LIKE EVERY DAY!



I'll use this as an excuse to follow him--

OH YEAH

--and make sure he's really working as a host!

That way I'll have PROOF if it ever comes to anything.

Forgive me!
I'M REALLY SORRY?





A costume change?!

AH!



PASS!



THE
SEALS
ITself



He is...
without a
doubt...

A HOST.



I WONDER
WHAT KIND
OF FRONT THAT
BASTARD PUTS
UP FOR HIS
CLIENTS...



STILL...



on the ground
the ground

NO I CAN
HEARLY SAID
SOMEONE
AND IT WASN'T
ME OH

FEEL

stated



ALL
RIGHT.

NO-NO?
WHAT...?



STILL—THIS
THING LOOKS
LIKE IT COST A
FAIR BARGAIN...

HE PROBABLY
GOT HIMSELF A
DEAR PRICED...

starting this is
becoming a habit
in the new town





WHO THE HELL AM I?

YOU HAVEN'T
BEEN OUT INTO
THE HALL LATELY
I'VE MISSED YA

GOOD
EVENING,
OYAMADA-
SAN.

THANK YOU
FOR YOUR RE-
TRACABLE—BUT
DO YOU REALIZE
THIS IS THE SIDE
ENTRANCE...?

HELLOOO
RICCHAN



WELL OF
COURSE I
HAVEN'T

I'M NOT A
PROFESSIONAL
HOST HERE,
AFTER ALL



THANK YOU,
REALLY. I AP-
PRECIATE THE
SENTIMENT...

MAYBE
BUT YOU
GET IT, RIGHT?

HEY... YOU
NEED CASH,
DON'T YOU?

I LAY DOWN
A LOT OF CASH
HERE JUST TO
GET A GLIMPSE
OF YOU...

Wh...

What? Wait,
so he's **NOT**
a host...?!



I'D NEVER
LET YOU LAND
ON YOUR ASS IN
THE STREETS

THERE YOU
GO AGAIN! COME
NOW, THAT'S--



PULLIN'
THAT SHIT ON
ME WHEN I'M
TREATIN' YOU
NICELY...

HEY, WHO
THE FUCK DO
YOU THINK I
AM?!



What the hell
does this asshole
think he's doing?!

HEY!

JUST STOP
FOR BARBARIN'
AND LET ME
FUCK YA AL-
READY, GEEK!



WOULD THE
HELL DO YOU
THINK YOU'RE
DOING, POKA-
ING BEAST?

WOULD THE
HELL DO YOU
THINK YOU'RE
DOING...

HUMP

WHA...
WOULD...

I COULD
ASK YOU
THE SAME
THING!



THUD

ADOL...!!

DAMN
BRAT!

WOULD
THE...



Two men
are brawling
over
here!!

Ph!

Oh my,
excuse me,
Officer?





MAN, I JUST
DO COUNT WORK
IN THE KITCHEN.

SO... WAIT,
YOU'RE NOT
A HOST...?



BUT A CLUB'S
A CLUB, SO I
CAN'T LET IT
GET OUT...

WHY NOT
GET A REG-
ULAR JOB
THEN...?



APPARENTLY
HE FEEL FOR ME
AT FIRST, SAID
WHEN I HAD TO
GO OUT INTO THE
WALL ON AN ED-
WARD ONE TIME.



WAIT—
FORGET
THAT...

YOU'RE
DOUBLE-
TAKING

...he will would
need to...

I DO HAVE A
NORMAL ONE
BUT THIS PLACE
PAYS BETTER.



**FUCK
NO!!**

SIGH

**I CAME
HERE TO
WARN
YOU!**

...ARE YOU
STALKING
ME, USOU-
KUN...?



Mind if I
ask what
you're do-
ing here?



WH...
WHAT?



SEE-
CURLY? GUMI

UGH...

GUMI, IT'D
BETTER BE
MORE ON MY
SIDE...



FROM JOELS
FROM ANO-
THEIR SCHOOL
HAVE SEEN
YOU AROUND
HERE.

YOU'RE
GONNA GET
CAUGHT IF
YOU'RE NOT
CAREFUL...

!



NOT LIKE
I COULD DO
IT AT SCHOOL
WHAT IF SOME-
ONE OVER-
HEARD?

AND I DON'T
KNOW YOUR
CELLPHONE
NUMBER.

YOU...CAME
ALL THE WAY
HERE JUST TO
TELL ME THAT?



WELL, WELL!

YOU'RE NOT
A BAD GUY
AFTER ALL!

I ABANDONED
YOU! YOU AL-
WAYS JUST
BAMPPED AT
ME RANDOMLY!

WAGG--





OH! A-AND
JUST SO YOU
KNOW, I DID
TRY TO CALL
YOU BACK!



YOU DROPPED IT
IN THE NURSE'S
OFFICE THE OTHER
DAY AND DON'T
EVEN NOTICE.



HAHA...



HA...

KUH...

THANK
GOOD-
NESS...



LOOK...

SPRING
FIELD

AND IT...
REALLY WAS
GUY'S A BLOW
TO ME...

IT JUST
BARELYLY DIS-
APPEARED...

REASON...?





I'M
SORRY!
I'LL BE
RIGHT
BACK IN!

OH! YOU
LATER, LADY!

SEE YA AT
SCHOOL!



NO-
TALK
AT--

RIOCHAN?
WHAT'S GOING ON?
SOMETHING HAPPENED
TO THAT GUY THERE?



SHUT



GET!

What hap-
pened to you,
Riochan?
Your shirt's
shredded!



Are you serious?! He didn't DO anything, did he...?!

OH, WELL. DYNAMAN-SAN FORG...

MANAGER...



NOOO NO NO! HE'S ONE OF OUR BEST CLIENTS. DON'T LET

I'LL BE FINE SO LONG AS I STAY TO THE KITCHEN!

NO, I MANAGED TO PUT HIM OFF!

GOOD, HE'S A MANAGER, AND YOU GOT STUCK WITH HIM... AGAIN! IT'S TIME TO RUN HIM FROM THE CLUB...



HELL NO.

Not happening.

YOU'RE A GREAT WORKER...IT'D BE A HUGE LOSS! AND NOT TO MENTION I'M HOLDING OUT HOPE! YOU'LL BE OUR STAR HOST WHEN YOU GET CLOSER!

Hum...

but I suppose THERE ARE CERTAIN RISKS YOU HAVE TO ACCEPT IN THE LINE OF BUSINESS...

Oh... Perhaps IT'D BE BEST IF I JUST QUIT WORK...?







SHAME...
HEAVY THE
HEAVY'S GO-
ING ON...?

What's wrong
with me?!



YES,
IT'S ME.

GOT A LITTLE
JOB TO ASK
YOUR HELP ON.

September *conventions

septemberofwriting.com

Scans *anytime*

Translation *twice*

Editing *twice*











YUP, TOTALLY
FINE! YOU'RE
AS BEAUTIFUL
AS ALWAYS,
RYOBUKO-SAN!

Maybe she's one of the
club's clients? But...he's
not working as a host...

OH, I'VE
MISSED YOU!
HOW HAVE YOU
BEEN? SAME
AS EVER?



Oh you
smooth
talker!

BUT JOSEPH
WASNT IS WITH
HER BEING AND
FURUOKA WENT
TOO CLAY...

is that what
you're
saying



CHERRY

CLAY

DONT I WISH
YOU TO BE MORE
CAREFUL ABOUT
ANYONE FURUOKA
OUT ABOUT TERRY?

DONT CALL
SO MUCH AT-
TENTION TO
YOURSELF!

HEART



OH,
KATSUMI!

OH,
JUDITH!

8PX 2-CAMPING



Oh wow!
So you finally
made a
friend Mas-
saru, huh?

PLEASE
DON'T TREAT
ME LIKE SOME
LONELY LITTLE
CHILD, YOU-
KO-SUN...



OOH, IS
THIS A
FRIEND
OF YOURS,
KITSUKI?



CARNALITY

AMMA, I
GUESS YOU
COULD SAY
SO?

W--WE
AREN'T
FIRE--



SO, UM...
THIS IS MY
AUNT, USOLL

W--WE
AREN'T
FIRE--



His...

His...AUNT?

A pleasure! I'm
Kiyoko Bokuho!
Thanks ever so
much for looking
after my Kitsuiki!



**HIS
AUNT?**

SHE'S SO YOUNG!



IT'S BEEN
A WHILE,
EVERYONE!

**WEL-
COME
BACK,**

**RYOLIKO-
SAMA.**

ALL LINED UP



Why is this...

YES, THANKS TO
YOU! IT'S LIKE A
GREAT WORKER,
AS WELL.

YOU'RE LOOK-
ING WELL, TOU-
JOU-KUN, AND
I'M GLAD TO
SEE NOTHING'S
CHANGED HERE.

Why...

EXCELLENT
TO SEE YOU
HERE, RYOL-
IKO-SAMA!



...AM I
DOING
HERE?

WHAT THE
HELL...



EVERYTHING'S
ON THE HOUSE,
SO ORDER ANY-
THING YOU LIKE!

WASH
DOWN!

SERVE

HERE YOU
GO, UGOOL

DRINKABLE.

SO HOW
LONG WILL
YOU BE IN
JAIL THIS
TIME...?



THE NEW SHOP
IN FRANCE WAS
SETTLED IN NOW,
AFTER ALL...

WHEE, TOO-
BASTY ABOUT
A MOMENT!



!?

OH...IT
WASN'T?

AH...SORRY,
I'VE GOT MY
JOB TODAY...

SO HOW
ABOUT ME
GO OUT TO
DINNER,
INSTEAD?





RYOMA
SAYS IN "MAD-
BAG BUSINESS-
VIOLENCE"
PLAYING SEVERAL
CLUBS.

THE MANAGER
HERE WENT A
ROUND FROM
HER SCHOOL
DAYS—AND HE
HELPS PRINCE
SHUN.

I SEE...



HER WORK
DUTIES ARE
ALL ABOVE
THE TABLE,
SO PLEASE
DON'T BE
WORRIED.

THEY CAN
WELL BETTER
SEE I WON'T
CONDORE HER
ENTERTAINING
CLIENTS!



THERE AREN'T
MANY PLACES
THAT'D PAY AS
WELL AS HERE,
BUT I WAS ON-
LY USED TO GOING TO
RICKSHAW'S
INFLUENCE.

.....



GNOCK

WHUMP

Enjoy-
ing your-
self, Ado-
kawa?



I DON'T
GET IT WHY
DO YOU NEED
SO MUCH...



KNOW I'M BE DIFFICULT,
I HOPE YOU
CAN BECOME
MY FRIENDS!

BUT HE'S BEEN THROUGH A LOT...

HE'S STRUGGLED AND WON'T OPEN UP TO MANY PEOPLE

HE'S STRAIGHT-BORN AND WANTS OPEN UP TO ARAB PEOPLE

Yonko

CAN I GET YOU ANYTHING ELSE AT ALL, RYOUNDO-SAMA?

RYOUNDO-SAMA I'VE GOT SOME TOP-GRADE DON PERRONCHON RESERVE DE L'ABBAYE!

CAN I GET
 YOU ANYTHING
 ELSE AT ALL,
 RYUJING-SAMA?

BYOLKO-
BAMA! J'Y
SOT SOME
TOP-GRACE
SOM PERSON
RESERVE DE
L'ARMEE!

BY YOUR-SELF? ARE YOU ENJOY-ING YOUR-SELF?

...THOSE ARE SOME NICE GOODS YOU'VE GOT THERE...

HUH?

WHY-- WHAT IS IT?

VOLT

...THOSE ARE SOME REAL GOOD POTATOS IN THERE...

HUH?

VOL



ρ





FAHNT

Why do I even
care about...



Worried

Confused

Confused

Worried.

BUT WHAT
THIS WILL
DOES IT
MATTER?
NONE OF
MY BUSINESS

NO-ONE WOULD
WANT TO DO
MUCH CASH
-JOB WOULD IN LOT
A VERY RISKY!



OPEN

ABOUT YOU
DOING THAT?



SHUT

JUST—YOU
NEEDED KIND
OF TOLD...

HOW—HOW
WOULDN'T I
BE FINISH?

EFFE-SUCK

おっ

!!

KILL—
KILL YOU!



ABOUT
WHAT?

I FEEL KIND
OF BUD...

THAT'S
GOOD, THEN.

I—EVEN
NOT BACK
ON ANY
THING!



It's weird...



There's something
different about him
now from how I see
him at school...



OH, DON'T
WORRY IT.

RYOMA-
SAN'S NICE,
BUT SHE CAN
BE A LITTLE
PUNNY...



WHAT'S
WITH YOU?

HEEEY,
MOM!

He's
got this
strange
allure...

SLAM

ACK!



.....
!!!

WHAT THE
HECK ARE
YOU DOING?

YOU'RE RED
AS A TOMATO
ARE YOU SURE
YOU DON'T HAVE
A FEVER...?

!!

REACH



**LOOK
OUT--!**



2 I--I DON'T
HAVE A FEVER!
I TOLD YOU,
I'M FINE!

UWAH!

SLAP



SPY. GAN!

















September *conventions

september.conventions.com

Scans *ongoing*

Translation *finished*

Editing *finished*

Don't tell
me that
asshole?

BADUMP

I CAN'T
REACH HIM
ON HIS CELL
PHONE.

AND IT
DOESN'T LOOK
LIKE HE WENT
BACK TO HIS
APARTMENT
LAST NIGHT.

BADUMP

BADUMP

effn

.....

RYOUD-
SAN, I THINK
I' RIGHT...

I' RIGHT...
HAVE AN IDEA
OF WHERE HE
COULD BE



tight

CLICK

WELL WELL...
IS THE PRINCESS
FINALLY AWAKE?



YEAH, MORE
WORK. I'LL
TAKE IT FROM
HERE NOW.



THINKING

HOW ARE
WE FEEL-
ING THERE?



OHAMMA-
BUN... I THINK
THIS JOKE HAS
GONE A BIT
TOO FAR...



IF I ACT
AFRAID, WILL
YOU LET ME
GO, THEN?

HARDLY GUILTY
AT ALL... WHY
NOT BECOME A
LITTLE FEAR
INSTEAD?



Shit...

That
wasn't
smart.



!!



I never expect-
ed him to go this
far to get his
hands on me...



HEY--C
WOULDN'T GET
 TOO CARRIED
AWAY IF I WERE
YOU. DO YOU
HAVE ANY IDEA
WHAT'S GOING
ON HERE?

MIND HOLDING
BACK ON THE
FACE? I'M KIND
OF PROUD OF IT



SPK SLAM



SPK SLAM





SHOUT

I'LL MAKE IT
SO THAT PRODDY
LITTLE MOUTH OF
YOURS CAN'T
SAY ANOTHER
WORD AGAIN

YOU'RE GONNA
LEARN SOME
MANNERS NOW!

YEAH, I
CAN'T STAND
PUNKS LOOKING
DOWN ON ME...

GET
OUT
OF
HERE



S—SURE IF
YOU WANT BE
SOMEONE...!

STRUGGLE



Sadder

BUT DON'T YOU
WORRY... I'LL
MAKE YOUR SO
GOOD YOU'LL JUST
RUNAWAY.



YOU'RE GONNA
EXPERIENCE A
LOT OF PAINS,
I SUSPECT...



OH OH...I
WOULDN'T EVEN
THINK ABOUT
TRYING TO RUN IF
I WERE YOU...



...This is
nothing.



DON'T YOU
GET YOURSE
Proud OF
YOUR FACE?



I'll forget about
this shitty experi-
ence soon enough...

I'm totally
fine! This is...

cleach



DING
DONG
DING
DONG
DING
DONG
DING
DONG



ALL POINT

BAM

OH!
ALL POINT

BAM

BAM

!!?

WHAT
THE...?



YOU'RE
IN THERE,
AREN'T YOU,
KUJOU?

DAMMIT!
OPEN THIS
DOOR!!

KUJOU!

BAM



But...what's
Udou doing here?

Wha..?

BAM

BAM



QUIET DOWN,
WOULDYAT?

WHO THE
HELL'S BANG-
ING ON...

!!



BAM!

GAMBIT...

HEY!
I TUNED
WHAT THE
HELL YOU'RE
ON ABOUT

YOU'RE NOT
KIDDO IN THERE,
DON'T YOU? GET
HIM OUT HERE!

YOU LITTLE...
YOU'RE THAT
BRAT FROM THE
OTHER GUY!

AND HOW
THE FUCK DO
YOU FIND MY
APARTMENT?!

WOW...
THAT...

cleach

DAMN
BRAT...!

OH...

...DIDN'T
MATTER A
DAMN BIT!

I'LL
FUCKING
KILL YOU!

reach







MIND IF
WE REST
SOMEWHERE
FOR A BIT,
THANKS?

I'LL BE
FINE, GUYS!
HE DIDN'T
GET ANY
WOUNDS...

I--I'LL
CALL YOU
AN AFTER-
LANCE...



OH--AND
COULD YOU
CONTACT RYOUNG-SAN
FOR ME, TOO?

AND THANK YOU!



HEY...ARE
YOU SERIOUSLY
ALL RIGHT...?



OH SHIT...
MY SHOES
AND CELL
PHONE...



RYOUNG-SAN
SAID SHE'D BE
RIGHT OVER TO
PICK US UP!



THAT
HE BOKE
AFTER...

Ngh...

...BUT I THINK
WE HELD BACK.
THAT PROBABLY
WASN'T WHAT
HE WAS AFTER
FROM ME...

FDS AND
DADDY! WELL,
I DID GET HIT
AND KICKED...



THEN SHE LET
ME KNOW WHERE
HE WAS LIVING.

THOUGH I'M NOT
SURE HOW SHE
FOUND OUT...

HMM...
MAYBE THE
M. V. DID?



I HEARD FROM
SHOURO-SUN SHE
COULDN'T CONTACT
YOU--AND I TOLD
HER ABOUT THAT
PEEVY BOTHERING
YOU...

Ah--Oh--



HOW HOW?
YOU KNOW I
WAS IN THAT
APARTMENT?



THAT WON'T BE
NECESSARY.

MR. YEAH,
I GUESS...

HEY
SHOULDN'T
WE TELL THE
POLICE ABOUT
THIS OR...?





THINGS GET
COMPLICATED
WHEN THE PO-
LICE GET IN-
VOLVED.

DON'T WORRY,
I'LL JUST BURN
A LITTLE COAT
WITH HIM.

WHA...?



I DON'T GET
IT AT ALL!

WHO THE
HELL WAS
THAT? EX-
PLAIN!!

AH—
I THINK
I GET IT
NOW...



WHA...

WELL,
YOU SEE,
WE'RE...



HLIH?

HI THERE,
OYAMADA-
KUN. HOW
HAVE YOU
BEENT?

...OH! HE--
WUTASHI-GUN?



GUARANT

WHERE'D
THAT BRAT
RUN OFF TO?



WELL...I
JUST ARRIVED
BACK IN JAPAN
TODAY.

IT'S A SHAME
I HAVE TO DO
THIS SO SOON
ON RETURNING



IT...IT'S
BEEN A
WHILE...

WHAT
BRINGS
YOU HERE
TODAY?

DO YOU...
HAVE SOME
BUSINESS
WITH ME?



...TO STEP A
BIT OUTSIDE OF
YOUR PROPER
BEHAVIOUR?

HAVE YOU
PERHAPS
HEARD ABOUT
THE 'GANG'
HERE...



BUT...I'M
AFRAID YOU
PICKED THE
WRONG VIC-
TIM TODAY.
OKAMURA-
KUN.

IT'D LIKE TO
IGNORE WHAT-
EVER YOUR PRE-
DICTIONS MAY
BE, SO LONG AS
YOU DON'T TIR-
NISH THE CO-
AN NAME.

WH-WHAT
ARE YOU IM-
PERFECTING TO?
I HAVEN'T...



YOU SEE.

HE'S
MIO-CHAN'S
FATHER

HA...O-
CHAN...?
WAS THE
HELL IS
THAT?



HE'S A CHILD-
HOOD FRIEND OF
MINE. YOU'VE MET
HIM A FEW TIMES.
REMEMBER?



SO... WHICH
DO YOU PREFER?
THE OCEAN, OR
MOUNTAINS?

OH.



...WELL,
I GUESS
I CAN TELL
YOU...



HUNT?

NOW I UNDERSTAND EVEN
LESS! WHAT'S HIS
OLD MAN GOT TO
DO WITH ASH-
TUNING?

WELL...
IT'S KIND OF A
FAMILY THING,
Y'KNOW...



OVERLORD'S
A MEMBER OF
A CERTAIN OR-
GANIZATION.



SO WILL
MAGNUS-SAN
WAS OUT OF
THE COUNTRY.

HE KIND OF
OVERSTEPPED
HIS BOUNDARIES.
IT SEEMS.

TH-THEN,
THAT OLD
GUY WAS
ALSO...??

Surely you
don't mean
that guy?

And his
orga-
niza-
tion...

YOU KNOW,
AN ORGA-
NIZATION
GET A
CLUE.







OUT...
THAT BAD-
TARD...



I FELT LIKE
PLAYING THE
EXTREME TUNE

IT WAS...
SO DISGUST-
ING...



.....



Well
every-
thing's
fine!

We--



.....





I-I mean, not a pretty face...





SEE,
KEEP IT
QUIET.

I--I'm per-
fectly fine!

Worry about
yourself be-
fore me, you
moron!!

...YOU REALIZE
YOUR HEART IS
POUNING CRAZILY
FAST? ARE YOU
ALL RIGHT...?

Are you
going to?



THEN HE TOLD
ME THAT SINCE...
OYAKADA, WAS IT
SINCE HE'S AN OUR
MEMBER, THEY'D PRO-
BABLY BE ABLE TO
TRACK HIM DOWN.

SINCE MASAO-
SAN HANDLES ALL
OF THAT SORT OF
THING, INCLUDING
"BACON".

SO YEAH,
FIRST I CON-
TACTED TOLL-
JOB-KUN.



YOU WERE
REALLY LUCKY.

HE'S ALWAYS
OFF TRAVELING
THROUGHOUT
THE YEAR.



WHEN MUGU-
CHI-SAN SHOWED
UP, HE SPILLED EV-
ERYTHING IN A
HEARTBEAT!

APPARENTLY
IT WAS ONE OF
OYAMADA'S SO-
PERS WHO RES-
HAPPED KOU,
DITTO!!!



I'M...
SORRY
ABOUT
THAT.

BUT I NEVER
WOULDN'T EX-
PECTED MUGU-
CHI-KUN TO CHARGE
IN ON HIS OWN!

It really
didn't seem
like he was
going to be
a problem.



EH--NO,
JUST--

EH?!

SO-- YOU
WELM YOUR
BODY JUST
MOVED UN-
CONSCIOUS-
LY, THEN?!

leer

leer



SORRY,
MAMA-SUN...

BUT WELL—I'M
JUST RELIEVED
THE TWO OF YOU
ARE BOTH SAFE!
DON'T SCARE ME
LIKE THAT, DEEZ!



HE WON'T
KILL
MAMA-SUN
RIGHT?

YES...



STILL...
MORE "BROODS"
WILL BE ALL
RIGHT...

HEAT MAMA-
SUN COM-
FRONTED HIM
DIRECTLY THIS
MORN' EYER...



THAT'D ONLY
CAUSE MORE
PROBLEMS, SO
I'M SURE I'LL
BE FINE.

HA...



Though he might wish he'd died!



WOM... I
REALLY DON'T
WANT THE WORLD
THAT'S PEOPLE
WALK IN

huff



And this
guy too...

There's still
a ton I don't
know about
him..



HERE, RITSUKI.
FROM MY FATHER.
YOUR CELL PHONE
AND GLOVES.



THANKS.

AH—



JUST YOU
AND MASACHIKU-
SUKI DON'T RE-
ALLY—



I'M
SORRY,
MACHIKU-
SUKI.

FOR REALTY





WHA—WHA?S
WITH THE BAD
MOOD ALL OF
A SUDDEN?



I HEAR YOU
SAVED MYSELF...

THANK YOU.



...I DON'T DO
IT HOPING FOR
A SHOW OF GRAT-
ITUDE FROM
YOU, YAKUZA.



WELL, SEE
YOU LATER,
KACHIGANI!

SURE



TURN



...



September * Scans

~~september.sty~~ ~~september.tex~~

Scans: ~~any used~~ Translation: ~~hence_x~~

Cleaning: ~~hence_x~~ Typesetting: ~~hence_x~~

WHY THE HELL AM I STUCK DOING SOMETHING LIKE THIS?

HURRY! A FESTIVAL COMMITTEE MEMBER!

WOW! WOW, YOU NEVER CATCH COLD!

AM I NOT ALLOWED TO CATCH A COLD?

☆

OHAYO, GET READY FOR AN AGG REGISTRATION!

PONK

WHAT'S THE HURRY?

YOU'VE COME THIS FAR--MAY AS WELL ENJOY IT WHILE YOU CAN!

tremble

I NOMINATED YOU!

THOUGHT I'D GET YOU INVOLVED IN THE CLASS!

YOU'VE BEEN AGG REGISTRATION

tremble

BEHOLD, IT'S ALL CAUSE YOU WENT AND SAVED CLASS, WHICH YOU NEVER DO!

THE 5TH

CHAPTER 5









Well, it's Shin's 5th anniversary next week, remember? Sooo we're gonna 2-OT the team to two shifts,

then we'll invite the clients we're closest to and have ourselves a party!

Wow, really??

BYOUKO-SAN? WHAT'S GUP?

INCOMING
Ryouko-

090



And I was thinking it might be nice to invite Ryouko-kun, too!

!



Ohehe!

Well I'm just thrilled you finally have a proper true friend now!

...

PLEASE STOP BEING AS GOOD LIKE A CHERRY CISE LIKE THAT...

Scump



Of course we won't let him drink, and if he can't make it, we won't force him...

YOU...SEEN REALLY FOND OF ME, BYOUKO-SAN...









YOU SEE
YOURSELF THE
ONE WHO
SAID YOU
WERE LOOK-
ING FORWARD
TO THIS!

So do your
best, commit-
tee members!

Secourry!
I've got work
after this!



W-WELL,
YES, NOW,
IT'S JUST...

NOT LIKE I
CAN HELP IT
IT'S ALREADY
GOT PLANNED!



PUSH YOUR-
SELF TOO HARD
AND YOURS SCRAM
COLLAPSE AGAIN
LIKE BEFORE



HEY, YOU--

...DON'T LOOK
SO GOOD AGAIN.



UHHH...

This is ridiculous!
So fucking annoying...

Why am I
getting so
pissed off
over this...?

ALL YOU
AGONY!

After all...



UHH...
AND YOU
ARE...?

I'M...

ISOKAWA
FROM THE
CLASS NEXT
TO YOURS...



OH!

...

UHH...

YESH?



Oh god...
this chick has
**HORRIBLE
TIMING.**

CAN I...ASK
A BIT OF YOUR
TAN NOW...?



IF...IF
POSSIBLE,
TO LIKE TO
TALK MORE
PRIVATELY...

SOMETHING TO DISCUSS
WITH ME? I'LL
HEAR IT OUT
HERE.





I HAVE TO
SAVE MONEY

I ALREADY
DECIDED...

The deeper my
connections to
others become,
the more they'll
sap away my free
time from me.



... THAT I'D
GRABBERE
UNDER MY
OWN POWER



THAT WOULDN'T
LIKE YOU, WOULD IT?



YES...
SO YOU
SAW...?

OH-HAH!



YOU THINK
I WOULDN'T
VERY MUCH,
DON'T YOU?

I'LL PATCH
THINGS UP
WITH HER
TOMORROW.



SORRY, I
SAW YOU AND
WENT TO CALL
OUT TO YOU.

OH-HAH,
IT'S FINE.



Mom...





I DON'T WANT
TO BLITZ IN ON
THINGS YOU'RE
WORKING OUT
FOR YOURSELF.
AND I TRUST
YOU, TOO.

PLUS, I KNOW
YOU'RE DOING
YOUR BEST FOR
REINO-SAN'S NAME,
SO I WON'T GET
ANYTHING AGAINST
YOUR JOB, EITHER.



BUT IT'S NOT
ENOUGH TO
JUST GRADUATE

...TO ENJOY
YOUR HIGH-
SCHOOL LIFE TO
ITS FULLEST,
WHILE YOU CAN.

I'M SURE
REINO-SAN
WANTS YOU...



I KNOW YOU
WANT TO LIVE
AND GRADUATE
UNDER YOUR
OWN POWER.

BUT THERE'S
NO POINT IN
PUSHING YOUR-
SELF LIKE THIS.



YOU'VE STARTED
SAILING
MORE LATELY.



I DID NOT
REALLY PUSHING
MYSELF
THOUGH...?



AND THAT GUY
WHO STICKS BY
YOUR SIDE AS A
TRUE FRIEND EVEN
AFTER KNOWING
WHAT YOU'RE IN-
VOLVED IN...

IT JUST
MAKES ME HAPPY
BEING YOU WITH
AN EXPRESSION
THAT SAYS YOU
REALLY ARE EN-
JOYING YOUR-
SELF



IT DOESN'T
HAVE TO BE ME

IT CAN BE BRADY-
KO-SUN... OR ANY-
ONE YOU DEEM
WORTHY

LEAVE ON
OTHERS WHEN
YOU'RE TIRED,
SHUT...?



YOU TRUST
HIM--AND FEEL
GRATEFUL TO
HAVE HIM...
DON'T YOU?



AS LONG AS
YOU'RE SAILING...

AND ALSO
JUST RELAX
AND ENJOY
YOUR HIGH
SCHOOL LIFE.



...I SAID

STILL...?



...I CAN
REST EASY.







S--SORRY!
IT'S NOTHING!
NOTHING AT
ALL, HONEY!

!!

UHM... LOOK-
HANY! YOU'VE
BEEN SITTING
THERE FROZEN
FOR A WHILE...
ARE YOU OKAY?

WELL... EVERY-
THING'S OKAY
WITH ME! BEFORE?



HMM?
"Before"?



OH--HWA,
DON'T WORRY
ABOUT IT. IT'S
NO BIG DEAL.

IT KIND OF
LOOKED-- LIKE
YOU AND KAI-
JOU-KUN WERE
FIGHTING, SO...



Y--YOU'RE NOT?
BUT I'VE ALWAYS
WONDERED YOU AND
YOU SEEM TO BE
ENJOYING YOUR-
SELVES, SO--

ALWAYS--
WITCHET?



YEAH-- IT
SEEMS SO!
YOU TWO ARE
REALLY CLOSE,
AFTER ALL!

HMM? NO
WAY! WE'RE
NOT CLOSE
AT ALL!



I...

I LIKE...



THAT'S NOT IT AT ALL, NO!!

SO YOU'RE AFTER ALL-SOUL HEART?

CLATTER



FIRST HEART

WE WERE IN DIFFERENT CLASSES FIRST YEAR, BUT WE DID SPEAK TO EACH OTHER ON ONE OCCASION

UHM, DO YOU HAPPEN TO REMEMBER, USOU-KUN...?



CRAP... AND I JUST BROUGHT THOSE CONTACTS...

WHAHAHA

SO YOU DON'T REMEMBER, NAH...



WHAT'ER
YOU DOING
OUT HERE?



AND IT'S
DARK NOW,
TOO

I'LL HAVE
TO BRING IT
HOME ONE-
BY-ONE, I SUP-
POSE...



EEK!

ACK! Th--this
person is... Uda-
kan, right...?



OH, YOUR
CONTACT
LEADS, HUNT?

I-I-I-I-I-
I BROUGHT
MY C-C-C-C-
CONTACT...

Rumor has it
he got caught
up in some vio-
lent incident in
middle school

Is he maybe in-
volved with mem-
bers of the under-
belly of society?
Yikes...!











WELL--I
COULDN'T HELP
OUT YESTERDAY,
AND I DON'T
HAVE WORK
TODAY, SO...



HUH?

ARE YOU GO-
ING ANYWHERE
TO PREP FOR
THE FESTIVAL
TODAY...?



HUH?

YOU...SURE
YOU'RE OKAY?
THANKS, BODY-
LY AND ALL...



I WASN'T
BOtherED
BY THAT!

SORRY
ABOUT YES-
TERDAY, AND
SOME STUFF
ON MY END.

I KEEP TELL-
ING YOU, I'M
NOT SICK! WERE
YOU THAT WOR-
RIED OVER ME?

HELL
Noo





September * Scans

~~september.sty~~ ~~september.tex~~

Scans: ~~any used~~ Translation: ~~hence_x~~

Cleaning: ~~hence_x~~ Typesetting: ~~hence_x~~

Second
day of the
cultural
festival

ALL RIGHT!!
LET'S MAKE THIS
ANOTHER GREAT
DAY TODAY!!

WE'RE GONNA
TRANSMITTE
SOME PEOPLE
WITH FEARS!

RIGHT??
I'M A HUGE FAN
OF OVERSEAS
HORROR FILMS,
SERIES AND
ALL THAT.

I've always
wanted to try out
some of them.

THIS...
IS NEED-
LESSLY
HIGH-
QUALITY.

OMG!! You
look so
cool! Let me
snap a pic!

ACTORS
AREN'T
SUPPOSED
TO SHOW
THEIR
FACES!

6
CHAPTER 6







As punishment,
must work the
reception desk
the rest of the
day (no break)

IT WAS AN
ACCIDENT,
I TELL YOU

IT'S DARK IN
THERE, AND I
WAS TOTALLY
FOCUSED ON
SEARCHING HER,
AND THEN...

!!

RM!!
Koyuu-
kudam!!

WELL, AT
LEAST NOW
YOU'RE OFF
THE HOOK

Looky, Nani?

OH, YEAH
SURE!

RM

OH,
OH

Are you
about to go
on break?
Wanna belt
around with
us 'tila?

Class C's
event is
totally
over! Good!

Come on!

215P

OH? LOOKS
LIKE YOU'VE
GOT YOUR PICK
OF THE LITTER.

GO ON, GET
GONE!















ISNT THIS
WHAT THEY CALL
A "SCHOOL FES-
TIVAL DATE"?



AFTER I
WENT OUT OF
MY WAY TO...
WELL, FINE, IF
YOU WANT TO
GO BACK TO
THOSE CHICKS,
BY ALL MEANS!

YOU--
JERK!

WELL--WE'VE
HAD NO MUCH
FUN! ISNT THIS
THE SORT OF THING
YOU USUALLY DO
WITH A GUY
GIRL--?



BEW,
GROSS!

COUGH

HOW--HEAVY
THE HELL
ARE YOU...!!

COUGH
FEEL



What?

JUST
KIDDING!

I'M HAVING A
BLAST! THANK
YOU, BYUUU!







SH-
SHUDDUP,
IDiot!!

...I'M NOT
GRINNING.

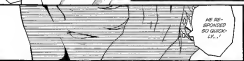
...YOU WONT
DEFINITELY
WELL.

...GOD
FUCKING
KIDDE.

BUT IT'S
JUST...

Then why
the hell are
you grinning
like a loon!!

BA



MY RE-
SPONDED
SO QUICK-
LY..!



FORGET
IT--LET'S
MOVE ON!
HEH!!

STOMP

HEH!!

What the hell
are you
trying to do?

ONE
CORRECTION
FROM EARLIER:
YOUR DENSENESS
IS "NATIONAL
TREASURE"-
LEVEL.

STOMP

STOMP



Oh--
HEH







WHY--
AREY?

THIS IS OUR
ONLY CHOICE.
SHOULD-RUN

E-E TOLD
YOU I'M NOT
SCARED! AND
IF ANYONE
SEES US LIKE
THIS, THEY'RE
BOUND TO GET
THE WRONG
IDEA!



A TON
OF FUN!

...ARE YOU
HAVING FUN
AT MY EX-
PEASEL, YOU
JERK?

IT'S TOO RISKY
TO TELL--AND THE
ONLY PERSON LEFT
TO ESCAPE US IS THE
ONE BY THE BOOT.

WFO BLAM

WFO BLAM

EEK

WFO BLAM

WFO BLAM

WFO BLAM

WFO BLAM

WFO BLAM

WFO BLAM

WFO BLAM

WFO BLAM

WFO BLAM

WFO BLAM

WFO BLAM

THUMP

THUMP

SHOCK















...



YOU REALLY
HELPED ME
OUT A LOT

THANKS,
MITSUKAWA

—WHA, I
HAD A GOOD
TIME, TOO!



I...HAD A
LOT OF FUN
BEING ON THE
COMMITTEE WITH
YOU, LEON-KUN!

PERHAP,
THANK YOU
SO MUCH!

!



IF WHO
SAID ONE
MORE DAY,
TAKI...

eleah

IT'S TOO
BAD... ANOTHER
DAY REALLY
WOULD HAVE
BEEN NICE



WHA—

ONE REALITY



—MAYBE WE
COULD HAVE
WONDERED
AROUND TO
SEE EVERY
THING TO-GETHER.











Oh right,
what was
it again...?



I think this
feeling is what
they call...

September * Scans

~~september.sty~~ ~~september.tex~~

Scans: ~~any used~~ Translations: ~~hence_x~~

Cleaning: ~~hence_x~~ Typesetting: ~~hence_x~~

卒業式

夏休み長期休暇

7/20
8/31

夏休み補習授業

特別授業

7/25
8/5

YESSS...!!

THE SUMMER

YOU SAY
TAKE, BUT
YOU'RE ON-
EDGE TOO,
WELL-GOD!

THE FUCK
I AM!

Summer
vacation is
finally here!

BUT
STILL...

CAN'T REALLY
BLAME HIM FOR
BEING EXCITED
THAT IT'S FINALLY
SUMMER VA-
CATION, RIGHT?

BOOOO MY
FIRE FELLOWS,
MY FLAMEY
ONE! WE'RE
SO EXCITED!

WHY
YOU GETTING
ALL EXCITED
ABOUT THE
JULY SUMMER
VACATION





NOW...
ARE YOU
THAT BIG
AN IDIOT,
RYUKU?



I—just
so you
know,
Goku—
kun...

You have
better work
to get to
over the
week!



BADUMP

tears

I'M FREE
OUTSIDE OF
WORK... AND
I'VE HAD TO
BEFORE A LOT
OF CLASSES

PLEASE WE'LL
HAVE TO HAVE
DISCUSS—GOKU—
SEI LOOK AF-
TER YOUR
STUDENT

stare



YOU!
GOOD FOR
YOU, RYUKU-CHAN!
IF THAT WERE A
POSSIBLE OUTCOM-
ING, THERE'D BE
A GOOD SIGN
OF SUCCESS!



CAN'T HAVE
YOU REPEATING
A YEAR BECAUSE
YOU WERE TOO
STUPID TO PASS!



stare

WHAT THE
HELL DOES
THAT MEAN?

September * Scans

~~september.sty~~ ~~september.tex~~

Scans: ~~any used~~ Translation: ~~hence_x~~

Cleaning: ~~hence_x~~ Typesetting: ~~hence_x~~